

SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE



B O S N A I H E R C E G O V I N A
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
FEDERALNI ZAVOD ZA STATISTIKU

B O S N I A A N D H E R Z E G O V I N A
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA
INSTITUTE FOR STATISTICS OF FB & H

GODINA / YEAR VIII

SARAJEVO, 25.12.2015.

BROJ / NUMBER:13.4.11

Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor
Those using data from this issue are requested to state the source

PRODAJA I OTKUP POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA, NOVEMBAR/STUDENI 2015 SALE AND PURCHASE OF AGRICULTURAL PRODUCTS, NOVEMBER 2015

Prodaja poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama u Federaciji BiH, novembar/studeni 2015. godine

Prodaja poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama u novembru/studenom 2015. godine iznosila je 2.150.532 KM, što predstavlja povećanje prodaje za 109.800 KM ili za 5,38% u odnosu na novembar/studeni 2014. godine.

U novembru/studenom 2015. godine učešće u ukupnoj prodaji poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama posmatrano po grupama proizvoda bilo je sljedeće: Povrće 39,44%, Perad i jaja 15,37%, Voće 20,24%, Krompir/Krumpir 10,39%, Med i vosak 5,91%, Mlijeko 3,16%, Žita 2,00% i Grožđe 2,63%.

Prodaja i otkup poljoprivrednih proizvoda u Federaciji BiH, novembar/studeni 2015. godine

Ukupna vrijednost prodaje poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih preduzeća/poduzeća i zemljoradničkih zadruga i otkupa poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača u novembru/studenom 2015. godine iznosila je 26.014.636 KM što je u poređenju sa oktobrom/listopadom 2014. godine povećanje za 4.671.065 KM ili za 21,89%.

Ukupna vrijednost prodaje poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih preduzeća/poduzeća i zemljoradničkih zadruga u novembru/studenom 2015. godine iznosila je 10.415.301 KM što je u poređenju sa oktobrom/listopadom 2014. godine povećanje za 578.284 KM ili za 5,88%.

Ukupna vrijednost otkupa poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača u novembru/studenom 2015. godine iznosila je 15.599.335 KM što je u poređenju sa oktobrom/listopadom 2014. godine povećanje za 4.092.781 KM ili za 35,57 %.

Sale of agricultural products on green markets in Federation of B&H, November 2015

Value of sale of agricultural products on green markets in November 2015 was 2,150,532 KM, which represents an increase of sale in amount of 109,800 KM or by 5.38% in relation to November 2014.

In November 2015 share in total sale of agricultural products on green markets, grouped by products was as follows: Vegetable 39.44%, Poultry and eggs 15.37%, Fruit 20.24%, Potatoes 10.39%, Honey and wax 5.91%, Milk 3.16%, Cereals 2.00% and Grapes 2.63%.

Sale and purchase of agricultural products in Federation of B&H, November 2015

The total value of sale of agricultural products by own production of agricultural companies and agricultural cooperatives and purchase of agriculture products from individual agriculture producers in November 2015 was 26,014,636 KM, which represents an increase of sale in amount of 4,671,065 KM or by 21.89% in relation to November 2014.

The total value of sale of agricultural products by companies and agriculture cooperatives in November 2015 was 10,415,301 KM, which represents an increase of sale in amount of 578,284 KM or 5.88% in relation to November 2014.

The total value of purchase of agricultural products by individual agriculture producers in November 2015 was 15,599,335 KM, which represents an increase of sale in amount of 4,092,781 KM or by 35.57 % in relation to November 2014.

PRODAJA POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA NA PIJACAMA/TRŽNICAMA NOVEMBAR/STUDENI 2015
SALE OF AGRICULTURE PRODUCTS IN MARKETS NOVEMBER 2015

	XI 2015			I-XI 2015		Index I-XI 2015 I-XI 2014		
	količina u tonama Quantity in tons	vrijednost u KM Value in KM	prosječna cijena KM/kg Average price KM/kg	količina u tonama Quantity in tons	vrijednost u KM Value in KM	količina Quantity	vrijednost Value	
Ukupno	-	2.150.532	-	-	23.364.091	-	94,0	Total
Žita	-	43.104	-	-	404.929	-	75,1	Cereals
Pšenica	10	5.585	0,55	124	70.282	86,7	84,9	Wheat
Ječam	0	360	0,84	7	4.104	116,4	114,3	Barley
Kukuruz u zmu	79	34.194	0,43	697	313.992	96,1	80,0	Maize, grain
Ostala žita	-	2.965	-	-	16.551	-	-	Other cereals
Krompir/Krumpir, konzumni	258	223.413	0,86	1.969	1.823.399	79,7	82,8	Potatoes, mercantile
Rezano cvijeće i rezani pupovi	-	1.000	-	-	10.450	-	77,8	Cut flowers and cut grooves
Povrće	-	848.255	-	-	9.899.898	-	97,4	Vegetables
Paradajz/rajčica, konzumni	32	68.835	2,67	644	1.225.712	104,5	90,8	Tomatoes, mercantile
Grah	24	126.716	5,48	292	1.283.667	91,1	88,8	Beans
Cmi luk	59	83.474	1,41	718	900.485	97,0	89,7	Onions
Kupus	101	79.606	0,79	601	590.716	91,9	102,6	Cabbage
Mrkva	61	95.043	1,56	378	645.583	92,7	96,9	Carrot
Paprika, konzumna	41	82.948	2,02	536	1.104.623	96,1	96,3	Pepper
Krastavci, konzumni	17	29.836	1,71	351	577.023	86,6	106,0	Cucumbers
Špinat	21	59.165	2,85	270	732.808	95,9	103,0	Spinach
Zelena salata	12	31.040	2,60	156	580.218	100,7	154,6	Lettuce
Ostalo povrće	-	191.592	-	-	2.259.064	-	96,5	Other vegetables
Voće	-	435.254	-	-	5.601.802	-	101,2	Fruits
Šljive	2	2.750	1,57	172	254.959	95,8	105,6	Plums
Jabuke	93	122.447	1,32	937	1.295.418	86,2	96,8	Apples
Kruške	19	41.411	2,15	170	394.157	104,1	96,8	Pears
Trešnje	-	-	-	121	365.908	121,4	124,5	Cherries
Kajsije/Marelice	0	1.000	2,50	27	90.815	92,6	111,0	Apricots
Breskve	0	1.000	2,50	101	242.490	111,0	108,7	Peaches
Orasi u ljusci	11	58.865	5,49	37	212.379	105,5	106,0	Walnuts in shell
Jagode	-	-	-	153	530.954	81,1	103,5	Strawberries
Mandarine	74	121.607	1,64	324	569.989	88,1	89,9	Tangerines
Ostalo voće	-	86.174	-	-	1.644.733	-	102,6	Other fruits
Grožđe	-	56.475	-	-	499.207	-	71,9	Grapes
Grožđe, konzumno	20	56.475	2,89	201	499.207	69,4	71,9	Table grapes
Maslinovo ulje od masl.iz vlas.proiz., 000 l	1	9.080	17,80	6	94.200	88,5	85,7	Olive oil, from own production, thous. lit
Perad i jaja	-	330.430	-	-	3.142.224	-	89,2	Poultry and eggs
Kokoš, zaklana i očišćena	14	72.712	5,05	150	767.409	127,0	123,3	Hens (slaughtered, cleaned)
Ćurka/tuka, zaklana i očišćena	0	350	7,00	0	4.130	156,0	184,4	Slaughtered and cleaned turkey
Ostala perad, zakl. i očišć.	-	1.100	-	-	10.200	-	77,6	Other poultry (slaughtered, cleaned)
Jaja, konzumna, hilj./tis.kom.	1.059	256.268	0,24	10.100	2.360.485	82,5	81,8	Eggs, thousand pieces
Mlijeko	-	67.875	-	-	683.040	-	79,9	Milk
Mlijeko, svježe kravlje, hilj./tis.lit	61	67.620	1,11	595	681.072	74,8	80,0	Cow milk, fresh, thousand lit
Mlijeko, ostalo, hilj./tis.lit	-	255	-	1	1.968	-	52,5	Milk, other, thousand lit
Med i vosak	-	127.071	-	-	1.120.348	-	101,7	Honey and wax
Med	8	127.071	15,61	76	1.120.333	94,8	101,7	Honey
Vosak	-	-	-	0	15	-	93,8	Wax
Riba	-	8.575	-	-	84.595	-	73,3	Fish
Riba, morska	1	6.000	8,82	7	56.280	91,0	81,2	Marine fish
Riba, riječna i jezerska	0	2.575	7,36	3	28.315	56,3	61,4	River and lake fish

1. PRODAJA I OTKUP POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA, NOVEMBAR/STUDENI 2015., vrijednost u KM
 SALE AND PURCHASE OF AGRICULTURE PRODUCTS, NOVEMBER 2015, value in KM

	XI 2015			I-XI 2015			Index I-XI 2015 I-XI 2014		
	ukupno <i>Total</i>	prodaja <i>Sale</i>	otkup <i>Purchase</i>	ukupno <i>Total</i>	prodaja <i>Sale</i>	otkup <i>Purchase</i>	ukupno <i>Total</i>	prodaja <i>Sale</i>	otkup <i>Purchase</i>
Ukupno	26.014.636	10.415.301	15.599.335	257.995.994	108.905.305	149.090.688	120,5	100,5	140,9
<i>Total</i>									
Ratarstvo	1.153.091	399.907	753.184	13.716.413	5.687.871	8.028.543	153,9	137,2	168,3
<i>Field crops</i>									
Žita	63.233	38.398	24.835	3.332.323	1.562.694	1.769.629	125,6	95,3	174,6
<i>Cereals</i>									
Industrijsko bilje	929.565	296.083	633.482	2.904.377	559.395	2.344.982	135,4	249,4	122,1
<i>Industrial crops</i>									
Stočno krmno bilje	93.560	34.560	59.000	263.165	110.835	152.330	153,0	138,4	165,7
<i>Feed crops</i>									
Rezano cvijeće i rezani pupovi	531	531	-	20.043	20.043	-	148,0	153,1	-
<i>Cut flowers and cut grooves</i>									
Krompir i suho mahunasto povrće	13.445	9.129	4.316	809.555	525.954	283.601	79,9	75,1	90,3
<i>Potatoes and pulses</i>									
Povrće	52.757	21.206	31.551	6.386.950	2.908.950	3.478.001	218,9	195,5	243,4
<i>Vegetables</i>									
Sadni materijal	1.773.319	1.773.319	-	8.214.659	8.214.659	-	150,8	150,8	-
<i>Planting material</i>									
Voćarstvo i vinogradarstvo	1.991.540	1.366.883	624.657	30.089.274	13.840.852	16.248.422	172,2	104,6	1)
<i>Fruit and viticulture</i>									
Voće i grožđe	774.147	149.490	624.657	19.202.668	2.954.246	16.248.422	268,0	100,9	1)
<i>Fruit and grapes</i>									
Alkoholna pića	1.217.393	1.217.393	-	10.886.606	10.886.606	-	105,6	105,6	-
<i>Alcoholic beverages</i>									
Stočarstvo	20.358.234	6.162.840	14.195.394	199.183.624	74.509.774	124.673.850	111,8	91,4	129,0
<i>Livestock breeding</i>									
Stoka	6.293.825	381.320	5.912.505	41.874.928	6.383.147	35.491.781	293,4	89,8	1)
<i>Livestock - live weight</i>									
Perad i jaja	5.777.667	4.617.987	1.159.680	66.116.646	58.240.171	7.876.475	95,4	93,0	117,2
<i>Poultry and eggs</i>									
Mlijeko	6.960.052	988.956	5.971.096	76.690.871	9.003.806	67.687.065	99,8	77,4	103,8
<i>Milk</i>									
Koža i vuna	1.326.690	174.577	1.152.113	14.501.179	882.650	13.618.529	81,7	1)	77,5
<i>Leather and wool</i>									
Ostali proizvodi	738.452	712.352	26.100	6.792.024	6.652.150	139.874	154,7	153,3	265,5
<i>Other products</i>									
Med i vosak	27.600	1.500	26.100	168.674	28.800	139.874	163,3	56,9	265,5
<i>Honey and wax</i>									
Riba	710.852	710.852	-	6.623.350	6.623.350	-	154,5	154,5	-
<i>Fish</i>									

1) indeksi preko 400% se ne objavljuju
 1) indices over 400% are not published

2. PRODAJA I OTKUP VAŽNIJIH POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA, količina

SALE AND PURCHASE OF IMPORTANT AGRICULTURE PRODUCTS, quantity

	XI 2015			I-XI 2015			Prosječna cijena za novembar/studeni u KM po kg Average price in november in KM per unit of measure	
	ukupno Total	prodaja Sale	otkup Purchase	ukupno Total	prodaja Sale	otkup Purchase	prodaja Sale	otkup Purchase
Pšenica konzumna, tona <i>Wheat , mercantile, tons</i>	-	-	-	6.649	2.212	4.437	-	-
Raž, tona <i>Rye, tons</i>	3	-	3	69	11	59	-	0,40
Ječam konzumni (bez pivarskog), tona <i>Barley, mercantile (withouth beer barley), tons</i>	-	-	-	190	175	16	-	-
Kukuruz zmo, konzumni, tona <i>Maize-grain, mercantile, tons</i>	-	-	-	15	-	15	-	-
Soja, suho zmo, tona <i>Soya-bean, dried, tons</i>	1.106	465	641	1.970	491	1.479	0,62	0,57
Duhan suhi list, tona <i>Tobacco, (dry leaf), tons</i>	103	-	103	529	-	529	-	2,23
Krompir/krumpir, konzumni, tona <i>Potatoes, mercantile, tons</i>	25	15	11	770	613	157	0,63	0,39
Krompir/krumpir sjemenski, tona <i>Potatoes seed, tons</i>	-	-	-	519	519	-	-	-
Kupus glavica, tona <i>Cabbage, tons</i>	5	-	5	103	13	90	0,53	0,50
Paradajz/rajčica (konzumni i za preradu), tona <i>Tomatoes-total, tons</i>	1	-	1	254	99	155	-	1,30
Paprika (konzumna i za preradu), tona <i>Peppers-total, tons</i>	4	3	2	395	88	307	1,52	1,32
Krastavci (konzumni i za preradu), tona <i>Cucumbers-total, tons</i>	1	-	-	4.729	2.047	2.682	0,85	1,67
Jabuke (konzumne i za preradu), tona <i>Apples (eating and processing), tons</i>	417	254	162	2.256	1.016	1.240	0,59	0,37
Vino, hilj.l <i>Wine, thousand litre</i>	420	420	-	3.601	3.601	-	2,90	-
Telad, tona <i>Calves, tons</i>	15	2	13	594	474	120	6,23	5,40
Goveda (starosti od 1 do 2 godine), tona <i>Cattle (1-2 years), tons</i>	530	40	490	6.872	615	6.258	3,01	3,26
Krave, bikovi i junad (starosti od 2 godine), tona <i>Cows, bulls and heifers (2 year), tons</i>	1.073	31	1.042	3.723	235	3.488	2,79	4,00
Svinje, tona <i>Pigs, tons</i>	80	46	34	1.301	774	527	3,45	2,30
Janjad, tona <i>Lambs, tons</i>	1	-	1	53	5	49	-	5,00
Tovljeni pilići (brojleri), tona <i>Fattened chicken, tons</i>	2.194	1.582	612	24.366	20.235	4.131	1,93	1,87
Jednodnevni pilići, hilj./tis. kom. <i>One - day chicken, thousand pieces</i>	1.158	1.138	20	16.521	16.501	20	0,53	0,70
Jaja konzumna, hilj./tis. kom. <i>Eggs, thousand pieces</i>	6.310	6.310	-	43.638	43.638	-	0,15	-
Mlijeko kravlje, hilj./tis. l <i>Cow milk, thousand liter</i>	12.886	1.404	11.482	140.821	13.418	127.403	0,70	0,52
Pastrmka/Pastrva, tona <i>Trout, tons</i>	125	125	-	1.096	1.096	-	5,07	-

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Podaci o otkupu i prodaji poljoprivrednih proizvoda rezultat su redovnih mjesečnih istraživanja „Mjesečni izvještaj o otkupu poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača (obrazac TRG-31)“ i „Mjesečni izvještaj o prodaji poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih poslovnih subjekata i zemljoradničkih zadruga (obrazac TRG-33).

Ovim istraživanjima prikupljaju se podaci o otkupu i prodaji poljoprivrednih proizvoda: količina (u tonama, hilj. kom., hilj. lit), vrijednost (u KM) i prosječne cijene (u KM) za tekući mjesec.

Izveštajne jedinice za mjesečni izvještaj o prodaji poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poslovnih subjekata i zemljoradničkih zadruga (obrazac TRG-33) su poslovni subjekti i dijelovi poslovnih subjekata razvrstani u područje A (Poljoprivreda, šumarstvo i ribolov) prema KD BiH 2010. Izveštajne jedinice za mjesečni izvještaj o otkupu poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača (obrazac TRG-31) su poslovni subjekti i dijelovi poslovnih subjekata koji vrše otkup poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača razvrstani u područje A,C i G prema KD BiH 2010.

Podaci o prodaji poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama prikupljaju se redovnim mjesečnim istraživanjem: Mjesečni izvještaj o prometu poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama (obrazac TRG -13). Izveštajne jedinice su poslovni subjekti koji pružaju usluge korištenja prodajnog prostora pijace.

Ovim istraživanjima prikupljaju se podaci o prodaji poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama koje na pijacu iznose samo individualni poljoprivredni proizvođači (bez poljoprivrednih preduzeća i zemljoradničkih zadruga): količina (u tonama, hilj. kom., hilj. lit), vrijednost (u KM) i prosječne cijene (u KM) za tekući mjesec.

Definicije

Otkup poljoprivrednih proizvoda je kupovina odnosno preuzimanje poljoprivrednih proizvoda neposredno od porodičnih/obiteljskih proizvođača koje poslovni subjekti obavljaju radi dalje prodaje ili prerade.

Prodaja poljoprivrednih proizvoda je prodaja, odnosno isporuka poljoprivrednih proizvoda iz vlastite proizvodnje poslovnih subjekata i njihovih dijelova.

NOTES ON METHODOLOGY

Data on sale and purchase of agricultural products are the result of regular monthly surveys: Monthly Report on purchase of agricultural products from individual agricultural producers (TRG – 31) and Monthly Report on sale of own agricultural products by companies and agricultural cooperatives (TRG – 33).

This survey collects data on the quantity (in tons, thous. Pcs., Thous. Lit), value (KM) and average price (KM) of purchase and sale of agricultural products for the current month.

Reporting units and observation units for the Monthly report on sale of own agricultural products by companies and agricultural cooperatives (TRG – 33) are legal entities and parts of legal entities classified according to the NACE-Rev 2 (KD B&H 2010) into the field A (Agriculture, hunting and forestry). Reporting units and observation units for the Monthly report on purchase of agricultural products from individual agricultural producers (TRG – 31) are legal entities engaged in purchase of agricultural products from individual family farms classified in activities in section A, C and G according to the NACE-Rev 2 (KD B&H 2010).

Data on turnover of agricultural products at marketplaces are collected through the regular statistical report: Monthly report on turnover of agricultural products at marketplaces (TRG – 13). Reporting units are business entities that provide services using selling area.

This survey collects data on the quantity (in tons, thous. Pcs., Thous. Lit), value (KM) and average price (KM) of purchase and sale of agricultural products at marketplaces from individual agricultural producers (without agricultural enterprises and cooperatives) for the current month.

Definitions

Purchase of agricultural products is buying, taking over agricultural products from individual producers which performing business entities with a view of further sale and processing.

Sale of agricultural products consists of sale, respectively delivery of agricultural products that are obtained from own production of business entities and parts of business entities.